

**Dodatok č. 1**  
**k Zmluve o nájme nehnuteľnosti**  
**č. prenajímateľa : GR-132/2011**  
**č. nájomcu : 87-OMRaPZ/2011**

uzatvorenej podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/1994 Z. z. o štátnych hmotných rezervách v znení neskorších predpisov

---

**Čl. I**  
**Zmluvné strany**

**Prenajímateľ:**           **Technická obnova a ochrana železníc, a.s. (TOOŽ)**  
Sídlo:                    Letisko 490, 013 41 Dolný Hričov (od 25.4.2014)  
Štatutárny orgán:      PaedDr. Peter Kunkela, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ  
IČO:                     43 861 105  
IČ DPH:                 SK 2022502812  
DIČ:                     2022502812  
Bankové spojenie:    ČSOB a.s., pobočka Žilina  
Číslo účtu:             25662713/7500  
SWIFT:                 CEKOSKBX  
IBAN:                  SK40 7500 0000 0000 2566 2713  
Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sa, vložka číslo: 10617/L

(ďalej len „**Prenajímateľ**“)

**a**

**Nájomca:**               **Slovenská republika, zastúpená**  
                              **Správou štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky**  
Sídlo :                    Pražská 29, 812 63 Bratislava  
Štatutárny orgán:      JUDr. Kajetán Kičura, predseda  
IČO:                     30 844 363  
DIČ:                     2020296487  
Bankové spojenie:    Štátna pokladnica  
číslo účtu:             7000126115/8180  
SWIFT:                 SPSRSKBA  
IBAN:                  SK86 8180 0000 0070 0012 6238

(ďalej len „**Nájomca**“)

(obidvaja účastníci zmluvy v ďalšom texte spoločne aj ako „**zmluvné strany**“)

**Čl. II**  
**Úvodné ustanovenia**

- 1) Dňa 14.07.2011 zmluvné strany uzavreli Zmluvu o nájme nehnuteľností, u Prenajímateľa evidovanú pod č. GR-132/2011 a u Nájomcu pod č. 87-OMRaPZ/2011 (ďalej len „Zmluva“), podľa ktorej predmetom nájmu je nájom nehnuteľností podrobne špecifikovaných v Článku II bode 1) Zmluvy, s dobou nájmu dohodnutou v Článku III Zmluvy, pričom nájomný pomer bol v súlade s § 676 ods. 2 Občianskeho zákonníka mlčky obnovený za tých istých podmienok, za ktorých bola pôvodne dojednaná Zmluva.
  
- 2) Na základe Protokolu č. 1/2014 o odovzdaní a prevzatí skladu z 30.04.2014, Nájomca fyzicky vrátil Prenajímateľovi časť predmetu nájmu, konkrétne budovu III – sklad súp. č. 1101, postavenú na pozemku parc. č. 2730/10 vo výmere 853 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, evidovanú na LV č. 2425 vedenom Okresným úradom

Partizánske, katastrálnym odborom, pre obec Chynorany, kat. územie Chynorany(d ďalej ako „budova III“), spolu so zariadením, ktoré sa v nej nachádza.

- 3) Zmluvné strany sa preto z dôvodov uvedených v tomto článku vyššie dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k Zmluve, v tomto znení:

### Čl. III Predmet dodatku

- 1) V článku II „Predmet a účel nájmu“ sa body 1) a 5) menia a znejú nasledovne:

„1) Touto Zmluvou prenecháva Prenajímateľ Nájomcovi do užívania nehnuteľnosť:

- skladovú halu, súp. č. 1104, , postavenú na pozemku parc. č. 2730/340 vo výmere 1866 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoría, evidovanú na LV č. 2425 vedenom Okresným úradom Partizánske, katastrálnym odborom pre obec Chynorany, kat. územie Chynorany (ďalej ako „skladová hala“), spolu so zariadením, ktoré sa v nej nachádza ( ďalej spolu ako „predmet nájmu“), ktorá je vo výlučnom vlastníctve Prenajímateľa. Nájomca sa zaväzuje za užívanie predmetu nájmu zaplatiť nájomné dohodnuté podľa tejto Zmluvy.“

„2) V budove sa nachádzajú veci určené na užívanie spolu s budovou, ide najmä o most. žeriav v sklade súp. č. 1104.“

- 2) V článku III „Doba nájmu“ sa bod 2) mení a znie nasledovne:

„2) Prenajímateľ a Nájomca sa dohodli, že táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa účinnosti zmluvy do 31.12.2014 alebo do dňa vyskladnenia poslednej položky štátnych hmotných rezerv uložených u Prenajímateľa na základe Zmluvy č. 188/OMRaPZ/2007 o ochraňovaní zásob Programu 222. **Pre ukončenie doby nájmu je rozhodujúce, ktorá právna skutočnosť nastane neskôr.**“

- 3) V článku IV „Nájomné a platobné podmienky“ sa body 2), 5) a 8) menia a znejú nasledovne:

„2) Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom v sume 10 €/m<sup>2</sup>/rok (slovom: desať eur). Ročné nájomné za skladovú halu, súp. č. 1104 vo výmere 1 866 m<sup>2</sup>, ktorá je predmetom nájmu, predstavuje **odo dňa 1.5.2014** sumu 18 660 Eur (slovom: osemnásťtisícšesťstošesťdesiat eur). Mesačné nájomné tak predstavuje sumu 1 555 Eur (slovom: jedentisícpäťstopäťdesiatpäť eur).“

„5) Zmluvné strany sa dohodli na úrokoch z omeškania vo výške o 5 percentuálnych bodov vyššej ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s riadnym a včasným plnením nájomného.“

„8) Nájomca sa zaväzuje dohodnuté nájomné Prenajímateľovi uhrádzať v mesačných splátkach vo výške 1 555 Eur (slovom: jedentisícpäťstopäťdesiatpäť eur) najneskôr do 15-teho dňa príslušného kalendárneho mesiaca nájmu, **počnúc nájomným za mesiac máj 2014**. V prípade, ak Nájomca poukázal na účet Prenajímateľa nájomné podľa pôvodných dojednaní Zmluvy a Nájomcovi vznikol preplatok na nájomnom, zistený preplatok sa započíta voči splátkam mesačného nájomného počnúc za mesiac máj 2014 a nasledujúce kalendárne mesiace.

### Čl. IV Záverečné ustanovenia

- 1) Tento Dodatok č. 1 je integrálnou súčasťou Zmluvy.

- 2) Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom č. 1 nedotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.
- 3) Nájomca si vyhradzuje právo nezverejňovať podpis/signatúru štatutárneho orgánu, keďže ju považuje za skutočnosť dôverného charakteru.
- 4) Druhá strana sa zaväzuje rešpektovať a dodržiavať ustanovenie predchádzajúceho bodu.
- 5) Dodatok č. 1 je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch. Tri (3) rovnopisy dostane Prenajímateľ a tri (3) rovnopisy Nájomca.
- 6) Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 7) Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok č. 1 si prečítali, súhlasia s jeho obsahom, porozumeli mu a na znak súhlasu ho podpisujú.

Za Nájomcu:

Za Prenajímateľa:

V Bratislave, .....

V Dolnom Hričove, .....

.....  
**JUDr. Kajetán Kičura**  
predseda

.....  
**PaedDr. Peter Kunkela**  
predseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ

# SPRÁVA ŠTÁTNYCH HMOTNÝCH REZERV SLOVENSKEJ REPUBLIKY

## Schvaľovací list

K dodatku č. 1 zmluvy o nájme nehnuteľnosti  
č. prenajímateľ : GR-132/2011  
č. nájomcu : 87-OMRaPZ/2011

Predkladateľ: OMRaPZ

Zmluvné strany: Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky - **nájomca**  
a  
**Technická obnova a ochrana železníc, a.s. (TOOŽ) - prenajímateľ**

Predmet: nájom skladu

---

### 1. Vyjadrenie predkladateľa

Na základe protokolu č. 1/2014 o odovzdaní a prevzatí skladu z 30.04.2014, ktorého predmetom bolo odovzдание budovy III – skladu, súp. č. 1101, nachádzajúcu sa v kat. území Chynorany, postavenú na pozemku parc. č. 2730/10 o výmere 853 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, evidovanú na LV č. 2425 Správou katastra Partizánske (ďalej ako „budova III“), spolu so zariadením, ktoré sa v nej nachádza vystala potreba signovania tohto dodatku, predmetom ktorého je poníženie sumy nájmu za nájom nehnuteľných vecí.

dňa: 09.06.2014

JUDr. Marek Siranko  
hlavný štátny radca

Ing. Kamil Jurkovič, PhD.  
riaditeľ OMRaPZ

---

### 2. Posúdenie odboru ekonomiky finančného manažmentu a rozpočtu

dátum prijatia:  
dátum prevzatia spracovateľom:

Ing. Stella Okruhlicová  
riaditeľka odboru ekonomiky, FMaR

---

### 3. Posúdenie právnych náležitostí zmluvy

dátum prijatia:  
dátum prevzatia spracovateľom:

JUDr. Alena Martišová  
riaditeľka odboru LP

---

#### 4. Vyhodnotenie pripomienok predkladateľom

dňa:

JUDr. Marek Siranko  
hlavný štátny radca

Ing. Kamil Jurkovič, PhD.  
riaditeľ OMRaPZ

---

#### 5. Vyjadrenie o predbežnej finančnej kontrole

V zmysle § 9 ods. 3) zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov potvrdzujem, že pripravovaná finančná operácia je v súlade s/so:

- s rozpočtom Sekcie ŠHR na rok 2014,
- zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách § 19 ods. 3),
- zákonom č. 372/2012 Z. z. o štátnych hmotných rezervách a o doplnení zákona č. 25/2007 Z. z. o elektronickom výbere mýta za užívanie vymedzených úsekov pozemných komunikácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- zákonom č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov,
- predpismi platnými pre mobilizačné rezervy (smernica predsedu SŠHR SR č. 3/2013).

Predbežnú finančnú kontrolu vykonal zodpovedný zamestnanec OMRaPZ: **JUDr. Marek Siranko**

Dátum .....

Podpis .....

Predbežnú fin. kontrolu vykonal vedúci zamestnanec OMRaPZ: **Ing. Kamil Jurkovič, PhD.**

Dátum .....

Podpis .....

Predbežnú fin. kontrolu vykonal generálny riaditeľ Sekcie ŠHR: **Mgr. Viliam Marušinec**

Dátum .....

Podpis .....

---

#### 6. Vyjadrenie generálneho riaditeľa sekcie ŠHR

A. schvaľujem

B. neschvaľujem

dátum:

**Mgr. Viliam Marušinec**  
GR sekcie ŠHR

---

#### 7. Vyjadrenie predsedu SŠHR SR

A. schvaľujem

B. neschvaľujem

dátum:

**JUDr. Kajetán Kičura**  
predseda